

Director: ANDRES BORRASE  
 Jefe de Redacción: RUBEN HERNANDEZ  
 Administrador: FERNANDO BORRASE  
 San José, COSTA RICA, A. C.  
 CENTRAL TELEFONICA:  
 1024 - 2287 - 4008 - 4852 - 6577

# LA PRENSA LIBRE

Fundado en 1889 - Nº 17325 "el diario de la tarde" Miércoles 9 de Setiembre

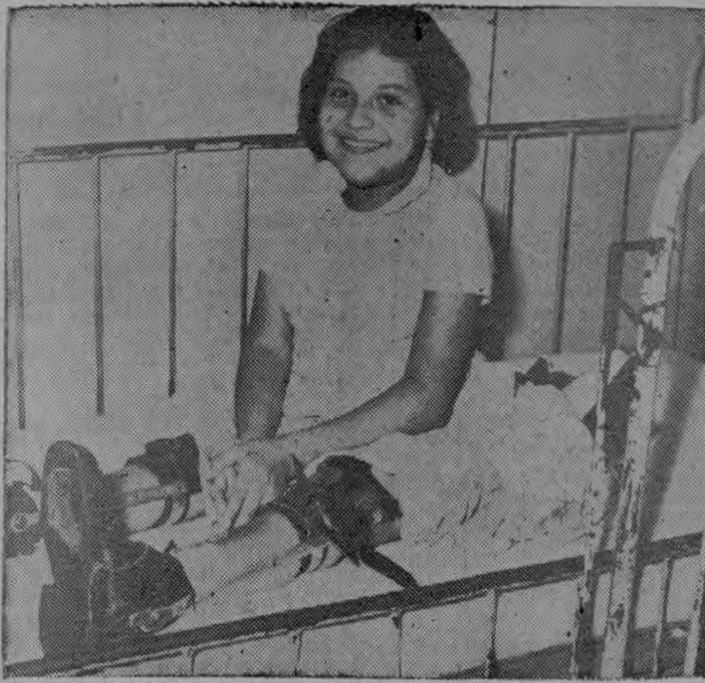
20  
 páginas  
 2  
 secciones

Edición de  
 cortesía para  
 suscriptores  
 PRECIO:  
 AL PREGON  
 C 0.25  
 ejemplar

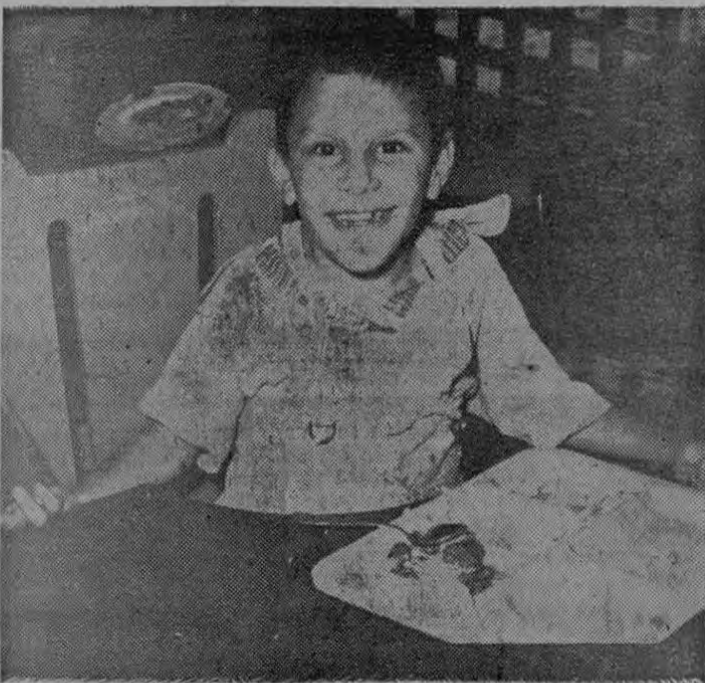
MIEMBRO DE LA SIP

CLUB DE LEONES Y LA PRENSA LIBRE

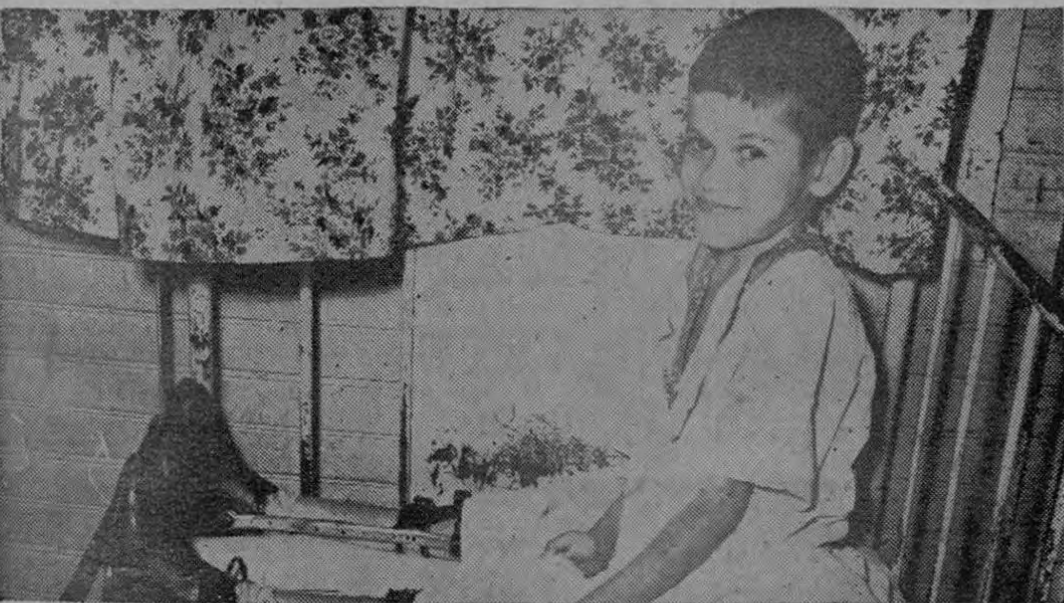
## INICIAN CAMPAÑA PRO - NIÑO POLIOMIELITICO



Flor de María Villegas, de 13 años. Poliomiéltis en sus cuatro extremidades. Ingresó el 8 de setiembre de 1954



Eliécer Retana, poliomiéltis en sus cuatro extremidades. Ingresó en mayo de 1955. Su caso es para rehabilitación práctica



Reyes Arias Agüero, ingresó a "La Casa Verde" hace cinco años. Poliomiéltis en sus cuatro extremidades.



Ramón Vargas, 7 años. Ingresó en 1954. Poliomiéltis en sus cuatro extremidades. ¿Se acordarán de estos niños sus parientes?

Se trata de construirles un hogar. — Doña Daisy Castro de Aguiluz donó el terreno donde se les construirá su casa. — Está en la finca "La Lindora". — Muchas personas están entregando donaciones. — Se ha recibido material de construcción, cemento, madera y varillas. — La obra está despertando entusiasmo en todos los círculos del país.

En "La Casa Verde" nos encontramos con un problema social que compete resolverlo al Estado, a la sociedad.

Pero ni el Estado — digámoslo para el caso: la Administración Pública — ni la sociedad organizada como tal, hasta el momento han hecho todo lo que debieran por los niños costarricenses que están inútilmente gastando sus mejores momentos y condiciones.

Removiéndose en sus camitas de "La Casa Verde", hay más de una docena de inocentes paralizados. Están allí, porque los dejaron en ese lugar. "La Casa Verde" los recogió de sus parientes, que ya los olvidaron, en muchos casos.

Ahora hay que rehabilitar. Los efectiva y prácticamente. Pero... ¿dónde?

EL DR. ARAYA ROJAS

Para el Dr. Araya Rojas es un desconuelo saber que esos niños tienen que gastar su tiempo muy lamentablemente. No hacen nada, no pueden hacer nada, y nada se les puede hacer más que darles su alimentación y tenerlos allí, bajo techo, viéndolos cómo, día con día, solamente pueden hacer una cosa: entalar sus ropitas, y mirar al personal de "La Casa Verde" como a sus únicos parientes y amigos. Tal vez mirarlos como a las únicas personas que con ellos habitan el mundo de los niños: de los niños con secuelas de poliomiéltis, de los niños con muy graves defectos, de los niños arrancados de sus hogares por el tormento de una enfermedad angustiosa.

HAY QUE HACER ALGO POR ELLOS

El Dr. Araya, Director de

"La Casa Verde", que es el centro de rehabilitación de niños poliomiélticos, nos cuenta que muchos de los niños bajo custodia de "La Casa Verde", ya no recuerdan a sus parientes. Estos, una vez, hacen mucho tiempo, los llevaron; los fueron a dejar allí, como quien se libra de un estorbo; y se olvidaron de la existencia de aquellos niños.

Tampoco puede, "La Casa Verde", enviar esos niños a sus familiares, pues salta una preocupación: ¿qué van a hacer esos niños, casi inválidos, a casa de sus parientes?

Seguramente a estorbar, y tal vez a sufrir mucho.

LA SITUACION ACTUAL

El problema consiste en la existencia de una docena de niños que están necesitando su rehabilitación efectiva, integral. Pero, en tanto permanezcan en "La Casa Verde", nada se podrá hacer por ellos.

Por cuatro, cinco y seis años, las camitas están baldadas. Y no se les puede, tampoco, lanzar a la calle.

Están congestionando "La Casa Verde"; ya no necesitan curación, sino rehabilitación. Y hasta crear un problema: con su estancia permanentemente están impidiendo que se atiendan nuevos casos, pues no hay lugar donde alojar los casos nuevos.

Se impone entonces la necesidad de hacer algo y pronto, para ayudar a esos niños a su rehabilitación.

EL CLUB DE LEONES DE SAN JOSE

Los Leones de San José han tomado por su cuenta la realización de la obra, con la colaboración estrecha de LA PRENSA LIBRE. Ya está muy adelantado, por ellos, el proyecto para la construcción de la Casa de Convalecencia de los Niños Poliomiélticos.

Con mucho entusiasmo el Club de Leones tomó como suyo este problema, y todas sus fuerzas y posibilidades se han volcado en un propósito fundamental: dar a los niños poliomiélticos un Hogar-León convenientemente provisto, — de manera que les permita un adiestramiento fácil y adecuado en las artes y los oficios.

El estado — más propiamente, la Administración Pública —, y la sociedad organizada como tal, todavía no han hecho lo que debieron por esos niños. Pero tienen posibilidad de hacer mucho por los poliomiélticos, cuando el Club de Leones de San José abra — la semana entrante — una campaña formal para dar los recursos necesarios y el contenido económico a la obra.

COSTO DE LA OBRA

El costo de la obra puede aproximarse al medio millón de colones. Consistirá en la construcción de pabellones, e instalaciones anexas; campos de juego, campos de diversión y equipos de rehabilitación. Posiblemente una Orden Religiosa tome la dirección de ese centro, procurando dar a los niños un adiestramiento efectivo en artes y en oficios, por conducto de instructores, de manera que esos niños puedan, algún día, valerse por sí mismos. Sin necesidad de convertirse en parásitos.

—Pasa a la Página CUATRO



La señora Daisy Castro de Aguiluz donó los terrenos necesarios para levantar la Casa de Convalecencia de los Niños Poliomiélticos. Al ser entrevistada, declara sentirse muy satisfecha y hace un llamado a las madres para que se sumen a la campaña



Un aspecto de los terrenos donados por la señora Castro de Aguiluz, para rehabilitación de los niños poliomiélticos, en su finca "La Lindora", de Santa Ana. El mandador de la finca muestra a uno de nuestros redactores su ubicación

EDITORIAL

### EL DIA DEL NIÑO

El niño ha sido objeto de sendas páginas en la literatura de todos los tiempos. Es un tema corriente para quienes entienden el pebetero del cariño de padres o simplemente de forjadores de frases generosas.

El niño es, no obstante, el punto medular en una sociedad bien organizada. El niño representa muchas cosas en la vida de un país, del hogar y de la comunidad.

En Costa Rica, cada año, al celebrar lo que se llama la Semana del Niño, se ofrecen interesantes ideas para llegar a una realización del bienestar de todos los niños.

Hasta ahora se han llevado a cabo algunas inquietudes por servir los intereses del niño. Estamos frente a la realidad de un Hospital para Niños, que en este caso es tanta edificación como institución, dado lo suntuario de lo que se ha planeado con un costo de quince o diecisiete millones de colones. Será siempre una obra de bien nacional ofrecer al niño costarricense un lugar adecuado para curar y ojalá que también para un programa de prevención y atención del niño desde el momento de su concepción en el vientre materno.

De igual modo se ha levantado con gran cariño nacional lo que se llama la rehabilitación de los niños que han pasado por la ingrata prueba que Dios quiso de la poliomiéltis. Un centro de atención de estos niños lisiados que llegará a ser orgullo del país cuando se encuentre en función completa en sus nuevos edificios, que también serán levantados con el apoyo de todos los costarricenses.

Este pueblo nuestro que no sabe decir no cuando se trata de las obras supremas de bien social y de caridad.

En el caso de los niños poliomiélticos se ha hecho una magnífica cruzada nacional que ha respondido con creces, no obstante que faltan algunos medios económicos para completar la obra del Centro de Rehabilitación, además de la forma en que ya se empezó a pensar y realizar un lugar de descanso y de atención especial fuera de la ciudad y los muros de edificios curativos, tal es el caso de Santa Ana y de que damos cuenta en esta misma edición.

El niño sigue siendo una preocupación en la vida nacional costarricense. No se termina de procurar su bienestar y se le atiende en sus derechos legales y sociales a través de una institución con sustento en la Constitución Política, sea el Patronato Nacional de la Infancia.

Legislación existe suficiente para la defensa del niño. Todos los medios son lícitos en esta jornada. Ahora estamos en espera de la que realizará el castigo ejemplar contra los satíros que todos los días atentan contra los inocentes. La sociedad toda se ha levantado airada y ha llegado hasta a pedir la pena capital en defensa de los niños amenazados por estos bárbaros del ambiente corrompido por los vicios y por una trayectoria de ejemplos hasta ahora no del todo controlados.

En esta fecha en que se realizan los actos del Día del Niño para ahondar en el pensamiento de todos en la conveniencia y deber de cuidar de los niños, LA PRENSA LIBRE ha querido poner su grano de arena.

Lo hace realizando esta edición especial de homenaje que será sin duda un magnífico álbum en los hogares de hoy, y que en el futuro cumplirá un recuerdo hermoso y aun conmovedor cuando estos niños hayan crecido y, ya ciudadanos de bien, encuentren en el cofre de los recuerdos de sus padres las páginas que esta mañana llegan a nuestros lectores llenas de alegría y de sensibilidad.



El Dr. Araya Rojas observando atentamente la flexibilidad del plecto de un niño de meses apenas. Los padres, preocupados por su hijo, lo llevaron para examen del especialista. Dicho momento, no era nada grave





En ademán de lanzar la bola, con una sonrisa amplia que revela salud y dicha, el niño Werner Korte Núñez, hijo del joven matrimonio formado por don Klaus Korte y doña Zoila Margarita Núñez de Korte, nos mira amistosamente. Es el dueño y señor de la casa de sus abuelitos don Francisco María Núñez y doña Evangelina Quesada de Núñez.



Ha puesto a conversar por teléfono a su muñeca, la niña Hilda María Antillón Sargent. Tiene cinco años. Acogedora, inteligente, simpática, nos ha pasado adelante. Son sus padres don Juan Carlos Antillón y doña Leticia Sargent de Antillón. Coge el teléfono de la casa y sabe atender correctamente; baila, cuenta cuentos, sostiene una conversación, tiene buena memoria.

—¿Cuál de las dos muñecas es mejor? Ambas tienen alma: el alma de la linda Hilda María hace vibrar el alma de Rosita, su preciosa muñeca rubia... Y su vida discurre alegremente, en continua floración de lo amable y de lo bueno.



En la residencia de don Fabio Tenorio y doña María Segura de Tenorio captamos el instante en que sus dos hijas María de los Angeles, de diez años, del Cuarto Grado de la Escuela República de Perú, y Marlene, de nueve años, del Tercer Grado de la misma escuela, estudian afanosas y satisfechas, su lección.

—¿Qué les gusta más?  
—A mí, —contesta María de los Angeles— bordar, coser, bailar y cantar.  
—A mí me gusta coser y pintar —respondió Marlene.

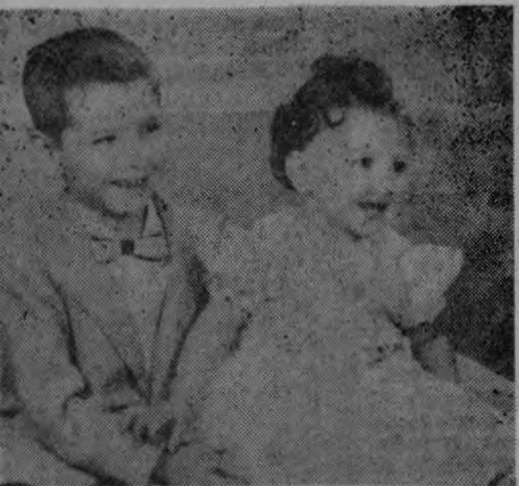


Jugando en el triciclo sorprendió la Cámara de los Niños de LA PRENSA LIBRE a los hermanitos Margarita María, de 5 años; Alejandro de 1 año y medio y Luis Antonio, de 3 años. Pertenecen al hogar del Ing. don Antonio Bermúdez y doña Rita Jiménez de Bermúdez.

Luis Antonio ve una mariposa nocturna en la pared y nos dice:  
—Mire la mariposa allí, tía.  
—¿Te gusta la mariposa?  
—Sí, pero pica.  
Margarita nos guía hacia el jardín y nos enseña las flores.  
—Vea qué lindas flores.  
—Sí, son muy bonitas las flores.  
El menor observa en silencio.



Llenando de alegría el ambiente cordial del hogar de sus padres don Fernando Ortuño y doña Gladys Pinto de Ortuño, sus tres hijos Manuel, Mariánela y Libia, realizan un juego cogidos de las manos. Tienen 6, 4 y 2 años. Su hermanita menor Damaris, tiene un mes. Mariánela trae un títere rojo; es el diablo, y nos persigue con él. Libia trae otro títere, y trata de asustarnos. Manuel nos cuenta que está en el Kindergarten de su abuelita doña Paquita de Ortuño.

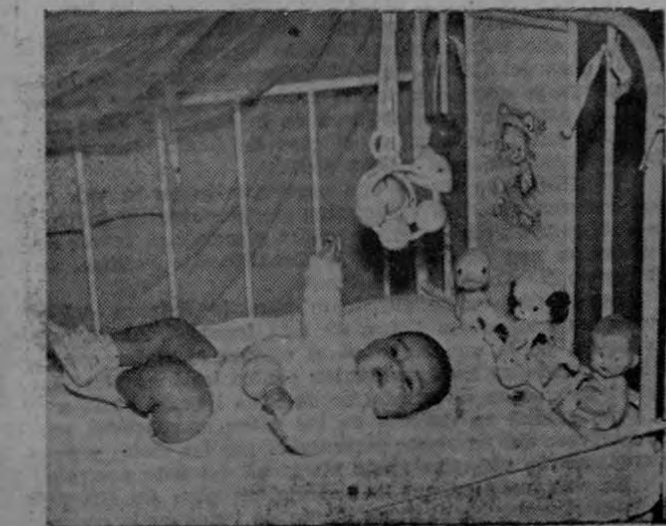


Parejita encantadora es esta que forman Guillermo Enrique, de 5 años e Isabelita, de 1 año. Son hijos del culto y estimado hogar de don Guillermo Hütt R. y doña Isabel Suñol de Hütt.

—¿Qué nos dice Guillermo Enrique?  
—Yo juego de vaqueros; tengo pistola y me visto de vaquero. Es muy bonito.  
—¿Y a Isabelita qué le gusta hacer?  
—Bailo, canto.

Es toda alegría y también sabe jugar a los vaqueros desde que tiene 7 meses. Le dispara al hermanito: "Pún... pún...".

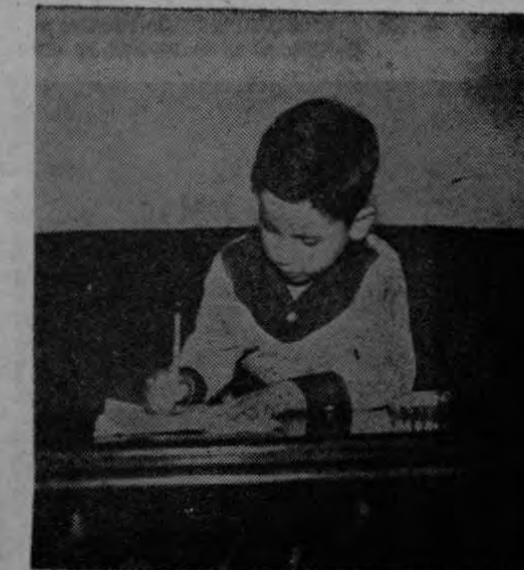
Con ellos ponemos una nota más de encanto en esta Página de los Niños, que los recibe jubilosamente.



En su cunita, rodeada de juguetes, esforzándose por alcanzar los del ángulo de la derecha, el niño Sergio Andrés Valverde Jenkins de cuatro meses y medio de edad, sugiere, además de cosas nobles, un mundo de ensañación.

Como un pequeño príncipe de leyenda, sonríe feliz y hace dichosos a sus estimables progenitores don Mario Valverde A. y doña Miryam Jenkins D. de Valverde.

Dejémosle en su blanca cunita con sus juguetes. Así habrá de crecer con la perspectiva de un halagüeño porvenir.



—¿Cómo te llamas?  
—Me llamo Enrique Acosta Mainieri.  
—¿El nombre de tus papás?  
—Enrique Acosta Hidalgo y Carmen Mainieri Bloise.  
—¿Cuántos años tienes?  
—Tengo 6 años; el 14 de agosto los cumplo.

Es un niño que tiene personalidad. Su ma doblando las cifras, mentalmente, con extrema facilidad. Le gusta el dibujo y en nuestra presencia pintó un barco. Es simpático y habla con claridad. Revela una inteligencia precoz.



Nos recibe en la puerta el niño Oscar Javier. Corre hacia adentro y llama a su mamá. Coge un banco para alcanzar su reloj de pulsera y luego trae una bola. Es niño de gran actividad. Tiene 3 años. Su hermanito Rolando, de 9 meses, juega con él. Su hogar es un mundo de ventura para ambos. Sus padres son don Oscar Castro Vega y doña María Eugenia Ulloa de Castro.



Corriendo hacia donde está su madre, que le muestra un juguete, va el niño Francisco Solano Durán, quien el día 30 de setiembre de 1959, habrá de cumplir sus 2 años de vida. Para los suyos es una promesa, por las manifestaciones de inteligencia y por las otras cualidades que lo adornan. Desea LA PRENSA LIBRE constante dicha para este niño.



Los ha vencido el sueño.

El viaje a Idmón ha sido feliz. El regreso, ya a media noche, por tren, después de un día de paseo y de agitación en el bello puerto del Atlántico ha causado su efecto.

El niño Franco Alvarenga, hijo del Dr. don Mario Alvarenga y Sra., y Humberto Coto Torres, del hogar del Ing. don Humberto Coto C. y doña Flora Torres de Coto, duermen tranquilos en uno de los vagones, como si estuviesen en su propia casa.

Estas son las gratas emociones que depara la infancia y que habrán de perdurar en la alacena de los recuerdos.



¿Entabla un diálogo con su perrito artificial el niño Oscar Antonio Cabezas Solera? Todo parece indicarlo. Más lo cierto es que fue sorprendido por la Cámara de los Niños de LA PRENSA LIBRE en su propia casa en la ciudad de Heredia. Tiene 2 años de edad y es el hijo menor del apreciable hogar del Dr. don Edgar Cabezas y doña Margarita Solera de Cabezas.

—No te me vas, perrito, pues te agarré fuerte por la cadena. Arriba, sobre el mueble de la biblioteca una muñeca de adorno observaba la escena y parece indicarle a Oscar Antonio: "¡Cuidado, que te muerde Rigoleto!".



Tiene un año de edad Carlos Alberto Patiño. Ojos vivos, robusto. Al ser captado por la Cámara de LA PRENSA LIBRE parece decir: "Así domino yo a un oso". Muestra cómo se sienta y cómo juega con él. Hoy llena de simpatía la Página de los Niños. Lo saludamos en unión de sus padres, don Carlos Alberto Patiño y doña Myriam Zúñiga de Patiño.



El aro y los muñecos! Bonito cuadro para una estampa de Navidad. Rodolfo Antonio, de 1 año y 9 meses, sostiene el aro, mientras su hermanita María Hortensia, de 3 años, le indica cómo debe manejarse el muñeco. En el cochecito, el otro muñeco parece esperar su turno.

La fotografía la tomó la Cámara de los Niños de LA PRENSA LIBRE, en el estimado hogar de don Rodolfo Bonilla Saravia y su gentil señora esposa doña Julieta Echeverría de Bonilla, padres de la simpática parejita que hoy adorna también esta sección.



—El osito es más bonito que el gusano—, le ha dicho Marta Alexandra a su hermanito Mario Enrique.

Hacen la comparación y Mario Enrique responde:

—Mí gusano camina y se mueve y el osito no.

Ha ganado el varoncito, pero ella no se da por vencida. Este cuadro encantador se ve todos los días en el estimado hogar del Lic. don Mario Rueda P. y doña Julieta Porras de Rueda, quienes concentran su cariño, su dicha y sus atenciones en sus simpáticos hijitos, de cinco y dos años de edad, respectivamente.



Esta simpática pareja de hermanitos formada por Hugo Enrique y Carmen María Trejo, de 3 y 4 años de edad respectivamente, son hijos del apreciable hogar de don Hugo Trejo, Embajador de Venezuela en Costa Rica y doña Carmen de Trejo.

En el amplio jardín de su residencia en "Los Yoses", juegan con dos vehículos, a ratos llenándolos de palitos y hierbas, otras veces simulando que van con pasajeros; al ponerlos en marcha, imitan el sonido de la sirena, se hincan, se ponen de pie y se vuelven a sentar en el zacate. Así, en ambiente amable, propio para despertar en ellos el cariño a la Naturaleza, crecen los dos hermanitos, a quienes da la bienvenida la Página de los Niños.





Erase una vez, amiguitos míos, una hermosa niña. Su abuelita, que la quería mucho regalóle cierto día un precioso gorrito encarnado. ¡Qué lindo! Tan bien le sentaba a la pequeña el regalo de la abuelita que todo el mundo dio en llamarla desde aquel entonces "Caperucita Roja", a causa de aquel gorrito.

Un día, la abuela de Caperucita, como la pobre era tan anciana se puso al parecer algo enfermita.

—Caperucita —dijo la mamá de la niña—, tendrás que hacer un recado.

—Lo que digas, mamá— con testó la pequeña.

—Mira, ve y llévale a la abuelita estas ricas tortitas y este jarrito de miel. Quizá se ponga buena.

# — CAPERUCITA ROJA —

—Sí, mamá. Caperucita cogió el cestito y escuchó de su madre este consejo:

—¡Ten mucho cuidado, hijita! No te pares con nadie en el camino.

La niña dijo que bueno y partió muy contenta, pues ya tenía muchas ganas de ver a su querida abuelita.

—Sobre todo —encareció la madre—, ¡guárdate bien del lobo!

—Es malo el lobo, mamá?

—Mucho, hijita. Y si encuentras a los niños descuidados...

En fin procura no fiarte demasiado.

Así lo prometió Caperucita,

y se perdió calle abajo. Atravesó un gran campo, y al entrar por el bosque de momento tuvo algo de miedo; más pronto la distrajo el canto de los pajarillos y el continuo saltar de las ardillas. ¡Qué verde y hermoso estaba aquel día el bosque!

De pronto, Caperucita vio ante sí la extraña figura de un ser poco agradable. ¿Sabéis quién era? El bribonazo del Lobo.

Con mucha astucia saludó don Lobo a Caperucita:

—¡Hola, pequeña! ¿A dónde bueno?

—Muy buenos días, señor. Voy a casa de mi abuelita.

Caperucita explicó que su abuelita estaba muy enferma y que en la cestita le llevaba delicadas golosinas para que recuperara las fuerzas.

Entonces el muy picaón del Lobo fingió tener mucha prisa y se despidió de la niña con disimulo embeleco. En dos brinco se llegó el ladino a la casa de la anciana, entró y, ¡ham!, se la zampó de un bocado y luego se acomodó bien en la cama, en espera de tragarse también a Caperucita.

Así que llegó la pequeña, se puso a llamar a la puerta:

—¡Abre, abuelita abre! Soy tu nietecita, y te traigo miel y unas ricas tortitas.

—¡Entra, hijita, entra! —respondió el Lobo, simulando picaramente la voz algo cascada de la infeliz abuelita.

Caperucita examinaba a su abuela y la veía del todo cambiada.

—¿Cómo tienes esa boca tan grande, abuelita

¡Para tragarte mejor, mocosa! —aulló el Lobo. Y fue a comerse la niña. Pero un pastor que oyó los gritos, llegó rápido y le abrió la panza con un gran cuchillo.

Abierto el Lobo, por fortuna apareció ilesa la abuelita. Más fue tan grande el susto de ambas, que tuvieron que hacer un poquito de reposo. El bueno del pastor avisó a la mamá de Caperucita; ésta se presentó sin pérdida de tiempo...

¡y cuán felices se abrazaron madre, hija y abuelita!

En la propia Redacción de LA PRENSA LIBRE, en la máquina de su abuelito, nuestro estimado compañero de labores don Rafael Angel Solís, los niños Eric Francisco, de 4 años; Anabelle, de 1 año, tratan de imitar al abuelito. La hermanita mayor Hilda María, observa sonriente. Son hijos de don Francisco Zamora L. y doña Mireya Solís L. de Zamora.

Sin duda alguna los atrae ya el ruido de la máquina de escribir, el olor a tinta y las cuartillas.

Con su simpática actitud le dieron a su abuelito, que está fuera de foco, que son tan buenos redactores como él.

Bienvenidos a esta página que les desea todo género de venturas.



Practican un bonito juego que las entretiene mucho, en el jardín enzacado de su casa, las preciosas hermanitas Rosella, de 4 años y Giannina, de 3 años. Consiste en contar cierta número, al cabo del cual la que pierde, debe seguir a la otra hasta darle alcance. Y así sucesivamente. El turno le ha correspondido a Rosella, que mira el lugar más próximo, o la barrera en donde se pondrá a salvo, en el caso de ser seguida por la linda Giannina.

Rodeadas de verdura, de aire puro, de sol, de cosas amables, crecen en el distinguido hogar del Dr. Fernando Escalante Pradilla y doña Ana María de Escalante, padres amorosos, que forjan grandes proyectos para el futuro de sus dos hijitas rubias, al punto que parecen confundirse con los rayos del sol, sonrosadas y blancas, denotando su buena salud.



Sabe guiar su velocipedo, con destreza e inteligencia, Antonio José Segovia, de 5 años de edad, e hijo del estimado hogar de don Rafael Segovia y doña María de los Angeles Sáenz de Segovia.

—¿A dónde vas con esa vallija?

—Voy a pasear. Todos los días paseo en velocipedo.

—¿Y qué miras allá arriba?

—Una mariposilla que anda volando. Véala cómo corre por la pared.

En aquella actitud dejamos a este amiguito de LA PRENSA LIBRE.



## SEMANA del NIÑO

DEL 7 AL 12 DE SETIEMBRE, 1959

**GANGA**  
**25%**  
DE DESCUENTO  
EN NUESTRA  
LINEA DE  
JUGUETES  
TEMPRANO  
VENGA

**POLIZA PARA GEMELOS  
OTRA SUPER OFERTA**

Téngase por entendida que en caso BUCK, S. A. a la presentación del de que la esperada cigüeña visitase a la Sra., con gemelos, SEARS ROEBUCK certificado de nacimiento debidamente firmado, duplicará los muebles Honeysuckle comprados antes de la fecha de nacimiento, artículos que están enumerados a continuación hasta por la suma de ₡ .....



**BASERA PARA NIÑO**  
₡ 194.00

Prima ₡ 20 - Mensual ₡ 40  
50 x 90 cms. con pedal para abrir y cerrar. Armazón de aluminio. Acolchado de plástico.



**SILLA ALTA**  
₡ 185.00

Prima ₡ 19 - Mensual ₡ 40  
De bronce y cromada en colores rojo, amarillo y turquesa. Asiento y respaldar suaves forrados en koroseal.



**CUNA PARA NIÑO  
ENCIERRO PARA NIÑO  
HARMONY HOUSE  
REGULAR ₡ 148  
SEMANA DEL NIÑO**

**₡ 130.00**

Cada Uno

Preciosa cuna en 3 colores, rosado, celeste y marfil, tamaño 49" x 23". Encierro mide 38" x 39" para un peso de 50 - 60 libras, liviano y fácil de llevar.



**LAVADORA PORTATIL KENMORE**  
₡ 360.00

Prima ₡ 72.00 - Mensual ₡ 40.00  
Especial para la ropa del bebé. Lava 2 libras de ropa seca en 10 minutos.



**GANCHOS PLASTICOS DE NIÑO**  
₡ 1.50

Precio regular ₡ 2.25. Especiales para la ropa de su niño.



**CALENTADOR Y VAPORIZADOR**  
₡ 39.50

Calienta el biberón en 5 minutos y desconecta automáticamente. Tiene vaporizador.



**BANERA DE PLASTICO**  
₡ 39.50

Hechas de polietileno en suaves tonos pastel. Grande, con compartimento para jabón. Haga del baño de su niño un rato de felicidad para ambos.



### EL MAS MODERNO ESTILO EN MUEBLES HONEYSUCKLE PARA NIÑOS

<b>CUNA PARA NIÑO</b>	<b>COMODA - ROFERO</b>	<b>COMODA</b>	<b>CAMA CUNA</b>
Regular ..... ₡ 228.00	Regular ..... ₡ 435.00	Regular ..... ₡ 395.00	Regular ..... ₡ 235.00
<b>Ahora ₡ 377</b>	<b>Ahora ₡ 377</b>	<b>Ahora ₡ 327</b>	<b>Ahora ₡ 235.00</b>

Prima ..... ₡ 23.00	Prima ..... ₡ 38.00	Prima ..... ₡ 33.00	Prima ..... ₡ 24.00
Mensual ..... ₡ 40.00	Mensual ..... ₡ 45.00	Mensual ..... ₡ 45.00	Mensual ..... ₡ 40.00

Cuna de madera con malla corriente de 68 de ancho por 1.27 mts. de largo con dos barandas móviles. COMODA - ROFERO con 3 gavetas de 40 ancho y 66 cms. de largo. Un ropero de 40 x 47 cms. COMODA de cuatro gavetas de 40 x 76 cms. CAMA-CUNA, con media baranda, malla de metal corriente de 88 x 165 cms.

## HAGA PATRIA COLABORE EN BENEFICIO DE LA CONSTRUCCION HOSPITAL DE NIÑOS



**BOLAS PLASTICAS**  
₡ 5.75

Tamaño de 30 cms. En colores, de plástico muy resistente.



**BICICLETA**  
₡ 234.00

Convertible para hombre o mujer de 16 pulgadas. Tiene llantas semi-neumáticas con dos llantas para aprendizaje.



**PILA DE VINYL**  
₡ 49.50

Una gran distracción para sus niños en estos días de calor. En colores muy atractivos. Fácil de inflar.



Frente al Carmen Teléfonos: 2763-1215-2043

Aparado: 3024



# Inician campaña...

Viene de la Pág. PRIMERA —

## INICIAN CAMPAÑA...

Ya se cuenta con más de una manzana de terreno en la finca La Lindora, en el cantón de Santa Ana. Lo consiguió con doña Daisy Castro de Aguiluz, el Club de Leones de San José.

Se preparan, por el Club de Leones de San José, varios festejos: una "kermesse", rifas, recolectas públicas, actos muy variados, etc., para conseguir los fondos para la realización del Hogar para Poliomielíticos.

Los Leones de San José se han impuesto esa noble tarea. Cuentan con distintos comités, integrados para el efecto, que se encargan de atender las finanzas, la publicidad, la organización de festejos, la donación de materiales de construcción, el asesoramiento técnico y legal, la fiscalización.

### DOÑA DAISY CASTRO DE AGUILUZ

Doña Daisy Castro de Aguiluz, propietaria de la Hacienda La Lindora, en el cantón de Santa Ana, se siente muy satisfecha de la donación del terreno para la Casa de Convalecencia de los Niños Poliomielíticos.

"Como madre y como costarricense —nos dijo— no podía ser indiferente a esta noble campaña. El terreno lo doy con muchísimo agrado, pues sé que estoy contribuyendo a una obra humanitaria, con caridad cristiana".

"Tampoco puedo ser indiferente a esta campaña, promovida con tanto entusiasmo por los Leones de San José, por LA PRENSA LIBRE y por el Dr. Araya Rojas, al lamentar el sufrimiento de algunos traidores de La Lindora, de cuyo hogar han salido, para "La Casa Verde" niños afectados por el flagelo de la poliomielitis.

Yo quiero sumarme a esta campaña, y quiero pedir a todas las madres costarricenses que hagamos sentir nuestro apoyo a la misma".

### DONACIONES HASTA EL MOMENTO

Los respectivos comités del Club de Leones de San José, organizados para emprender esta obra, aun no se han juramentado. No obstante esa circunstancia, ya se puede dar para satisfacción de los promotores, una lista de contribuyentes:

León, Santiago Quesada Rodríguez, cien láminas de hierro para techo.

León, Armando Campos López, diez sacos de cemento.

Señor Marco A. Gutiérrez, Publicidad Norte.

León, Alvaro Castro Charpentier, veinte camiones de arena y transporte, préstamo de camión.

León, Rodrigo Sotela Montagné, Trabajo de tractor por veinte horas.

León, Hernando Arias Gómez, Publicación gratuita "Voz de la Victoria". (Cortesía Lic. Max Acosta Salazar).

Señor Andrés Borrásé Sanz, Publicidad LA PRENSA LIBRE.

Hijos del León, Hugo E. Trejo, cincuenta sacos cemento.

Hijos del León, Ernesto Davidovich, cuarenta sacos cemento.

León, Rafael Roig Vargas, Planos del terreno y camioneta para transporte.

León, Santiago Quesada Rodríguez, Dirección de la obra. Doña Daisy de Aguiluz, una manzana de terreno en Santa Ana.

Con estos aportes, y los que se hagan posteriormente, se levantará un edificio de mirtos, en la manzana donada por la señora doña Daisy Castro de Aguiluz en su finca de Santa Ana. Tendrá cabida para veinticuatro camas y allí estarán los niños poliomielíticos antes de las operaciones y posteriormente en rehabilitación. El edificio tendrá forma de "L" y llevará esta letra pintada en el techo para que todos los viajeros del aire sepan que los Leones han construido esa casa de rehabilitación para niños que han sido atacados por la polio.

Fotografías gratuitas: Manuel Arévalo.

Cincuenta sacos cemento: Hijos del León, Humberto Hernández Piedra.

Ayuda incondicional: Clubs de Heredia y Turrialba.

### EL SIGNIFICADO DE LA PALABRA "LEON"

El Secretario del Club de Leones de San José, Lic. Hernando Arias Gómez, para efectos de esta publicación con motivo del Día del Niño, nos dio estos informes complementarios, alrededor del Leonismo y de la obra:

El día primero de julio de este año el Club de Leones de San José inició un nuevo año de vida bajo la presidencia del León Carlos Luis Montenegro Carballo, quien desde el primer día hizo ver a sus compañeros la necesidad de construir un pabellón para la rehabilitación de los niños afectados por la polio. La idea original había sido del ahora compañero León Dr. Humberto Araya Rojas. En la primera sesión todos los presentes manifestaron su simpatía por la idea y allí mismo se formaron los primeros Comités que empezaron a trabajar para llevar a cabo esa obra que será la más importante que hasta ahora se haya hecho por el Club de San José, y a no dudarlo, será orgullo, no solo de los leones, sino de todos los costarricenses.

Enterada LA PRENSA LIBRE de este proyecto, dispuso brindar toda clase de apoyo a este proyecto que poco a poco se está haciendo realidad. Ya cuentan los Leones con algunos ofrecimientos muy estimables, entre ellos una manzana de terreno en Santa Ana, donado por doña Daisy Castro de Aguiluz, en donde será hecha la construcción. Ese ofrecimiento fue decisivo para que los hombres del rugido selvático adquirieran nuevos bríos, pues con el terreno ya estaba salvado el primer escollo. Ahora, sin lugar a dudas, ya nada impedirá que la obra sea levantada, pues sabemos de la generosidad de todos los ciudadanos.

En el Código de Ética de los Leones, hay un postulado que respaldan todos los socios de ese Club de Servicio y que es el siguiente:

"Ayudar al prójimo consojando al atribulado, fortaleciendo al débil y socorriendo al menesteroso".

En este mes abrirán los juegos de su campaña publicitaria, con la cual pretenden los gestores de este movimiento despertar una corriente de opinión favorable a la obra.

Pretenden los Leones construir el primer pabellón en forma de "L", la letra característica del leonismo internacional.

Los Leones de todo el mundo suman casi tres cuartos de millón y están dispersos en noventa y dos naciones o áreas geográficas. Lions International es el Club de servicio más grande de todo el mundo. Es la organización que tiene más socios, más clubes y ocupa más áreas geográficas en el orbe. Las obras realizadas por los Leones en todo el mundo son incontables. Los Leones le profesan lealtad constante de pensamiento y obra y dedican su tiempo, su trabajo y sus recursos a sus Estados, sus naciones y sus comunidades. Nunca olvidan sus obligaciones como ciudadanos.

La palabra LEONES significa: LIBERTAD ENTENDIMIENTO, ORDEN, NACIONALIDAD, ESFUERZO y SERVICIO.

### NUESTRO PERIODICO

LA PRENSA LIBRE, desde luego, no podía estar ajena de esta campaña de bien social y se sumó al esfuerzo de los "Leones".

Nuestro periódico fue escogido para centralizar la misma, por sus campañas populares. Por su identificación con los mejores ideales y las mejores causas del pueblo.

★ ★ ★

★ ★ ★

★ ★ ★



El perro es un fiel amigo del hombre. Fácilmente se encariña con los niños y los cuida con gran celo.

Aquí vemos a la perrita Lady, de pura raza, protegiendo a la linda niña Anabella, que sujeta al animalito del collar de cuero, al notar gente extraña en la casa.

Pronto la perrita hizo las paces con el Redactor y con el Fotógrafo, por indicación de Anabelle.

Tiene 6 años de edad. Es hija del distinguido hogar de don Willie Jiménez, Dooling y doña Mercedes Borbón de Jiménez. Cursa el Primer Grado de la Escuela Anglo Americana.

—¿Dime, Anabelle: sabes saludar a la maestra en inglés?

—Sí señor; le digo "Good morning".

—¿Y al despedirte de ella?

—"Good bye".

—¿Cómo se llama ese muñeco?

—Mi muñeco se llama Johnny.

—¿Quién lo bautizó?

—Yo.

—¿Cuál es el nombre de tu perrita?

—Se llama Lady.

—¿Qué lindas pinturas las de aquellos cuadros, Anabelle!

—A mí también me gusta pintar y bailo ballet.

—Gracias, Anabelle, por tu fina atención y por habernos hecho amigos de Lady.



He aquí seis niñas rebosando de salud y de simpatía: Vivianne, de 10 años; Van James, de 5; Larry de 1 y 1/2, montado en el velocípedo; Randall de 3 Marjorie de 9 y Jeannette, de 8 años. Reunidos en el jardín de su casa para jugar y con el fin de posar especialmente para la Cámara de los Niños.

Vivianne nos dijo: "Voy a cumplir 10 años".

Van James: "Mami no quiso que fuera al Kinder".

Larry: "Es mío el velocípedo".

Randall: "Yo también me monto en el velocípedo".

Marjorie: "Me gusta estudiar".

Jeannette: "Quiero mucho a mis papás y a mis hermanitos".

—¿El nombre de tus papás, Vivianne?

—Se llaman Jimmy Furniss Segreda y Loly Pacheco de Furniss.



Interpreta una danza española, en el Hotel Balmoral, donde actuó con su tía la bella Srta. Daisy Mora durante el té de la ANDE, la preciosa niña Yolanda Chaves Mora, de 6 años, e hija del hogar de don Fernando Chaves Ch. y doña Julieta Mora de Chaves. Es una pequeña artista de los bailes españoles, que actúa con gran acierto.

Tiene 6 años de edad. Es hija del distinguido hogar de don Willie Jiménez, Dooling y doña Mercedes Borbón de Jiménez. Cursa el Primer Grado de la Escuela Anglo Americana.

—¿Dime, Anabelle: sabes saludar a la maestra en inglés?

—Sí señor; le digo "Good morning".

—¿Y al despedirte de ella?

—"Good bye".

—¿Cómo se llama ese muñeco?

—Mi muñeco se llama Johnny.

—¿Quién lo bautizó?

—Yo.

—¿Cuál es el nombre de tu perrita?

—Se llama Lady.

—¿Qué lindas pinturas las de aquellos cuadros, Anabelle!

—A mí también me gusta pintar y bailo ballet.

—Gracias, Anabelle, por tu fina atención y por habernos hecho amigos de Lady.

Blanca Iris nos ha dicho: "Tengo 4 años —mostrando los dedos de la mano— bailo y canto; Juan José, de 6 años; María del Rocío, de 3 años; Clemencia María, del Segundo Grado de la Escuela Republica de Perú. A ella le agrada pintar. Rodrigo Alberto, de 1 año y 1/2 y Rodolfo Enrique, de 1 mes y unos días. Todos están felices con su hermanito menor, a quien rodean en su cunita. Son hijos del culto y estimado hogar de don Rodrigo Carranza Castro y doña Blanca Iris Ulloa Ramírez de Carranza.

—¿Qué lindo vestido azul! Exclamé al ver a la niña María de los Angeles Quirós Coronado.

—Mami me hizo el vestido azul.

—¿Cuántos años tienes?

—Tengo cuatro años.

—¿Y Ana Isabel?

—Yo tengo cinco años.

—¿Qué sabes hacer?

—Juego con las muñecas, dibujo pajaritos y otras cosas.

—¿Cómo se llaman tus papás?

—Rodrigo Quirós González y María de los Angeles Coronado de Quirós.

—¿Y este amiguito, cómo se llama?

—Yo me llamo Ricardo.

—¿Cuántos años tienes?

—Tengo dos años.

Dejamos a los tres hermanitos entretenidos en sus juegos, en el mismo lugar en donde ocurrió esta conversación.

—¿Estás triste Jorge Eduardo?

—Es que se me volcó el carrito con las piedritas.

—Yo le dije a mi hermanito que lo volviera a llenar.

Con seguridad han de triunfar la paciencia y la perseverancia.

Cargan y descargan su carrito de madera y un trencito, Jorge Eduardo y Ana Cecilia López, de cuatro y medio y tres años y medio, respectivamente, en la acera de su casa.

Ella persevera en volverlo a llenar. Su hermanito medita en la forma de resolver el problema.

—¿Estás triste Jorge Eduardo?

—Es que se me volcó el carrito con las piedritas.

—Yo le dije a mi hermanito que lo volviera a llenar.

Con seguridad han de triunfar la paciencia y la perseverancia.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.

En el garage de la residencia del arquitecto don Edgar Vargas y doña Marta Arrea de Vargas, tres niños arreglaban la rueda de una bicicleta. Uno opina que está descentrada; otro, que le hace falta aceite y el más pequeño, que está descompuesta y que deben componerla. Son Mauricio, de 4 años, sosteniendo la rueda con una mano, mientras con la izquierda toma un refresco; Rolando de 3 años, Vargas Arrea. En el centro está el amiguito vecino, Mauricio Castro Monge, de 4 años e hijo de don Willie Castro y doña María Eugenia Monge de Castro. Los juguetes que los rodean. Aquí vemos un ejemplo saludable de los tres amiguitos que juegan sin pelear, cerca de la vigilancia del hogar y en franca camaradería.



Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

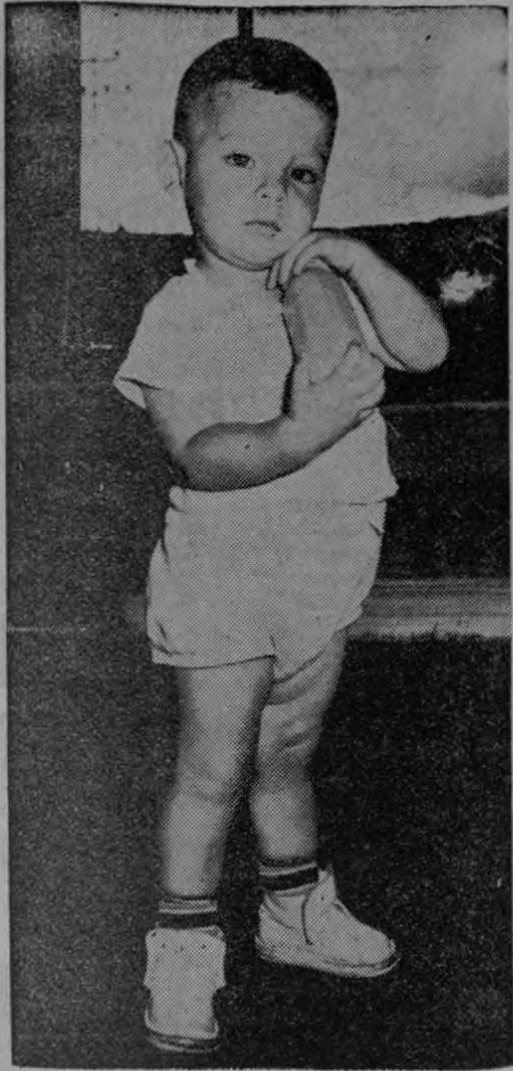
Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien, a ser atento, noble. Para él es todo: su cariño, sus cuidados, lo mejor. Habla muy bien y en sus juegos pone de relieve sus propias ideas. Es espontáneo. Le hacemos llegar un cariñoso saludo en unión de sus queridos papás deseándole felicidad.

Rebosante de salud y de simpatía presentamos en esta página al niño Christian Elias Morkos Malick, hijo del estimado hogar de don Elias Morkos y doña Doris Malick de Morkos. Lo enseñan a comportarse bien





—Esta leche es mía —contestó el niño Ignacio Monge Puig— cuando le pedimos su chupón. Lleva la simpatía de sus padres en sus manifestaciones. Tiene 1 año y 9 meses. Es hijo del Ing. don Bernardo Monge Otárola y doña Daisy Puig Serra de Monge, siendo su hermana Silvia Elena, de pocos días de nacida. De este modo lo captó la Cámara de los Niños, en el ambiente acogedor y culto de su hogar.



Una niña encantadora nos recibe en la puerta de su casa. Es Angelita Peralta Hernández, de 6 y ½ años de edad.  
—Un momentito, voy a llamar a mami.  
—¿Estás en el Kindergarten?  
—Sí. Estoy en el Kindergarten de la Escuela México.  
—¿Cómo se llaman tus papás?  
—Rafael Alberto Peralta y Amalia Hernández Hénchoz de Peralta.  
—¿Cuál es el nombre de tu hermanita?  
—Se llama María Gabriela.  
Y con ella en el regazo, como si fuera una muñequita de porcelana, la captó nuestra cámara, llena de felicidad y de orgullo.

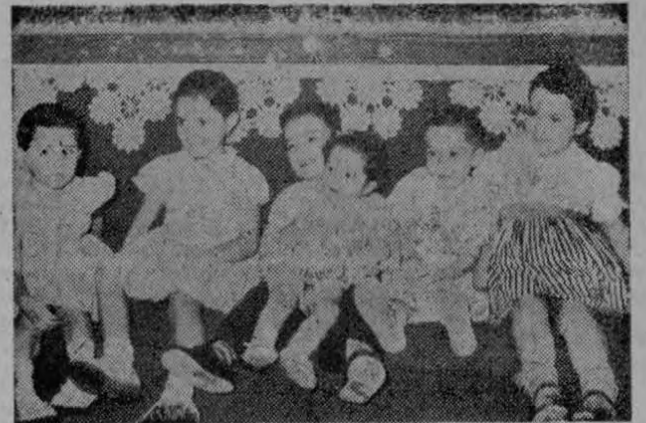


Nos mostró un muñeco el niño Max, hijo de don José Vicente Vásquez Camacho y doña Violeta Brenes Castro de Vásquez, cuando legamos a su casa. Su edad es la de 1 año y 4 meses. No obstante que dormía, se ha mostrado despavilado y no tarda en hacerse amiguito. Primero, se sentó en su sillita de ruedas; luego, optó por tomar el muñeco, con el cual aparece en la presente gráfica. Habla poco, mas lo entiende todo. Está bien desarrollado. Es el pequeño príncipe que ejerce su imperio lleno de ilusiones para sus padres y por quien ellos se esfuerzan y luchan, seguros de poder labrarle un magnífico porvenir.



Marco Vinicio ha llorado. Le sorprende ver caras extrañas en su casa; más poco a poco se familiariza y recobra la serenidad. Es un niño sano, de 7 meses de edad, hijo del apreciable hogar de don Enrique Carballo Montero y doña Julita Vega de Carballo. Le damos una tarjeta para ganarnos su confianza, la coge y la suelta para sonreír. En el momento de atender nuestras palabras, logramos esta instantánea, para la Página de los Niños que se siente satisfecha y llena de simpatía, al publicarla.

Crezca el simpático amiguito lleno siempre de salud y de felicidad al lado de los suyos, es nuestro buen deseo.



En la residencia de sus abuelitos don Marcelino García Chamosa y doña Claudia Rojas de García, obtuvimos esta foto de su nieta Patricia Eugenia Aguilar García, que nos dice: "Tengo 7 años. Estoy en la Escuela Vitalia Madrigal con la niña Flory Salas. Soy Alumna de Honor. Me gusta mucho ver la Página de los Niños de LA PRENSA LIBRE. Mi papá siempre compra LA PRENSA LIBRE, porque a mí me gusta también mucho. Mi papá se llama Gilberto Aguilar y mi mamá, Flora García de Aguilar".

Su hermanita Iliana, de 4 años, acaba de cumplirlos. María Cecilia Barahona García tiene 5 y ½ años. Está en el Ballet de Olga Franco. Rebosa buena salud. Su hermanito Ricardo Isaac tiene un año. Son hijos de don Danilo Barahona y doña Hilda García de Barahona.

Los otros niños son: Luis Marcelino de 3 años y ½, Javier de 2 años, e Irma del Pilar, de 1 año. Son sus padres don José Luis García Rojas y doña Dina Penón de García.



Hace intento de tomar el teléfono, Ana María Bolaños Rojas, de 9 meses de edad. Ella, que es inteligente, ve hacer eso todos los días a su padre y trata de imitarlo. Ha dicho: —"Ló... ló...!"

Y sonríe llena de regocijo, cuando oye sonar el timbre. De sus padres don Elías Bolaños B. y doña Ana María Rojas S. de Bolaños, ha heredado muchas de las cualidades que la adornan y que, a no dudarlo, le servirán para triunfar en el futuro.

Allí sentadita, inquieta con lo que pueda depararle el teléfono, la dejamos. Con su manita nos ha dicho adiós, graciosamente.



Nos va llegar Patricia Eugenia Lee Alvarado, hija de don Jorge Mario Lee y doña Argentina Alvarado de Lee. Revela despejada inteligencia, a sus 4 años de edad.

—¿Saben cómo se llaman mis muñecas? Y ella misma contesta: "Rosita, Pepito, Cristina y Sandra. Sé cantar. A veces me bailo sola y les cuento cuentos a mis muñecas."

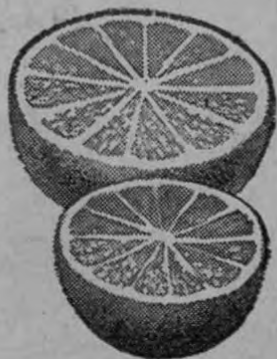
PODRA

USTED CONTESTAR???

Si usted puede contestar las 3 sencillas preguntas al pie, la Compañía Expendidora ORANGE CRUSH de Costa Rica se complacerá en enviarle 24 deliciosos refrescos surtidos, a su casa

por sólo **₡ 16.00**

(en este precio está incluido el valor de los envases).



1 De las siguientes bebidas cuál es su favorita?

- ORANGE CRUSH
- OLD-COLONY DE UVA
- OLD-COLONY DE FRESA
- OLD-COLONY DE PIÑA
- OLD-COLONY DE ZARZA
- OLD-COLONY DE KOLA CHAMPAGNE

SQUIRT

PREFIERE ALGUN OTRO REFRESCO, indique la marca .....

2 Le gustaría a usted seguir comprando cajas de refrescos a domicilio?

- SI  NO
- OCASIONALMENTE

3 Aceptaría usted nuestra invitación para cerciorarse de que los refrescos ORANGE CRUSH se preparan a base de jugo de naranja de Costa Rica, frescos y seleccionados?

- SI  YA LO SABIA

Nombre .....

Barrio ..... Calles .....

Casa Nº ..... Teléfono Nº .....

CIA. EXPENDIDORA ORANGE CRUSH DE C. R., S. A. San José.

Sirvanse enviarme a la dirección que indico al pie, una caja de refrescos surtidos. Es entendido que el precio de ₡ 16.00 de su Oferta Especial incluye el valor de los refrescos, sus envases y la caja.

Nombre .....

Barrio ..... Calles .....

Casa Nº ..... Teléfono Nº .....

Cheque incluido ( ) Pagaré al recibo del pedido ( )

RECORTE Y ENVIE TODO ESTE ANUNCIO

Esta oferta especial para todos los hogares de San José es válida hasta el 18 de Setiembre de 1959



# La serpiente y el águila

Por Bolívar Monestel Vincenzi

Muy ufana estaba el águila en la rama de un árbol de encino, cuando acertó a pasar por allí cerca una serpiente, la cual le dijo:

—Buenos días, Señora Águila. Hizo ya su recorrido aéreo?

—Buenos días, Señora Serpiente, no he salido aun a recorrer el espacio, pero no tardaré en elevarme para ir en busca del sustento de mis aguiluchos.

—Entonces, no querría enseñarme a volar con el propósito de poder ver desde la altura el panorama de la tierra? Cansada estoy de arrastrarme siempre por el suelo. Descansaría ser como usted; tener alas, a efecto de no golpearme nunca en las caídas.

El águila, que por lo visto era ladina, respondió:

—Por qué hoy tan parlara, Señora Serpiente? No se ha desayunado aún? Siga arrastrándose por el suelo, vil reptil. La asechanza, la hipocresía y la traición forman su todo. No iba a ser yo tan tonta como para trepar sobre mi espalda a quien una vez en la altura, fue se a apretarme el pescuezo.



## ADIVINANZAS

Gordo y sano me colgaron en la pared.  
Cada día pierdo un poco y al año me moriré.

—El Calendario—

Maravilla, maravilla  
¿Qué sera?  
Canta pero no da una misa;  
tiene corona, pero no es rey,  
leva espuelas pero no es jinete.

—El Gallo—



Es un tesoro de simpatía y de afabilidad, la niña Mabel Chacón Cabrera, hija del culto hogar del Dr. Rodrigo Chacón Jimena y doña Nelly Cabrera de Chacón Jimena.

—Aquí venimos, Mabel, a visitarte.  
—Muchas gracias.  
—Nos han dicho que tienen muchas cosas bonitas, es cierto?

—Sí, tengo un periquito muy lindo que se llama "Puchito". ¿Quiéren verlo? Está en el jardín. Vengan conmigo.

—"Puchito" se confunde con la verdura del zacate y de las plantas. Aquí se repite el fenómeno del mimetismo. Mabel lo baja de la vara en donde está y entabla un diálogo con él.

—¿Cuántos años tienes?  
—Tengo éstos: señala cuatro dedos de su mano.

—¿Cuántos son?  
—Son cuatro.  
—Muy bien.  
—¿Estás en el Kindergarten?

—No. Quiero ir a la escuela para aprender a escribir y mandar cartas a mi abuelita que está en Argentina. Cuando vaya a verla, me llevo a "Puchito" para que abuelita lo conozca. Después me pone papi en la escuela.



Ya sabe arreglar con flores su casa la preciosa niña Anabelle, de 4 años. La ayuda en su tarea su hermanito Orlando Jesús, que tiene un año y 9 meses.

—Yo quiero salir en la Página de los Niños de LA PRENSA LIBRE. ¿Es para eso que me van a retratar con mi hermanito?

—Sí, Anabelle; te vamos a publicar con tu hermanito en esa página, pero si nos cantas, nos cuentas un cuento o haces algo.

—Con mucho gusto. Y cantó "Los Pollitos". Y el cuento de la "Cucarachita Mandinga", con lujo de detalles. Reza el Padrenuestro y el Ave María, habla correctamente por teléfono, es sumamente inteligente y simpática.

—Tengo mala memoria, Anabelle. ¿Cómo se llaman tus papás? ¿Te han dicho que yo los llevé a casar?

—¿Cómo las llevé a casar?  
—Les organicé la boda en la Iglesia.

—¿Iban muy bonitos mis papás?  
—Sí. Los dos iban muy elegantes.

—¿Cómo yo no los vi?  
—Porque todavía no habías nacido.

—Mis papás son Orlando Ramírez y Lía Isabel Chavarría de Ramírez.

—¿A ver, qué nos dice tu hermanito?  
—Yo sé cantar el Ave María y juego con mi hermanita y quiero mucho a mis papás y a mis abuelitos.

—Claro. Te quieren mucho, porque eres un niñito muy bueno.



Una linda niñita rubia, atenta y simpática, nos recibe en la puerta de la residencia del distinguido hogar amigo del Lic. don Oscar Chaves Esquivel y doña María Felicia Bolaños de Chaves: Floria María Chaves Bolaños, que vive en la Ciudad Universitaria.

—¿Están tus papás?  
—Pase adelante, voy a llamar a papá.

—¿Cuántos años tienes?  
—Tengo éstos: nos muestra cuatro dedos de su graciosa manita derecha.

—¿Qué le vas a regalar a su papá el Día del Padre?  
—Le tengo una sorpresa a mi papá, pero no se la digo porque él me oye. Solo que papá se vaya le cuento.

Don Oscar ríe, se levanta de su asiento y le contesta a Floria María: "Bueno, hijita, ya me voy para que le cuentes eso a don Bolívar: Mostrando buena memoria, nos dice las lindas frases que le dirá a su querido padre al entregarle su regalito en aquella fecha.

—¿Qué más nos cuentas?  
—Yo estoy en el Kinder María Auxiliadora de San Pedro. Veo lo que hice. Nos muestra dos bonitos dibujos por ella pintados con lápices de colores.

—Ese no me salió bonito; mejor lo rompo.  
—No lo rompas —le dijimos— está muy bonito también.

Sus ojitos, enmarcados en lindas pestañas, brillaron como dos luceros.

—Yo me llamo Oscar Luis Chaves Bolaños y voy a cumplir 3 años. Mi hermanita, la más pequeña se llama Marisela.

En esa linda cunita, llena de calor y de cariño, Floria María y Oscar Luis juegan y le enseñan los juguetes a Marisela, a quien su hermanita mayor le puso la chupeta.

—No es este un hermoso cuadro digno de pintarse, o de narrarlo en bellos versos? Allí está en su mejor expresión, todo el cariño fraternal y la exquisita bondad de su hogar modelo.



¡Qué queque más delicioso!, ha dicho Sandra María Ulloa, alumna de Primer Grado B. de la Escuela España, al niñito Luis Carlos Porras Zúñiga, con quien comparte también sus juegos.

Allí están, en la puerta de su casa, felices. Sandra María es aplicada en la escuela.

Luis Carlos tiene apenas 4 años, pero se perfila como una promesa para sus padres don Manuel Porras y doña Elida Zúñiga de Porras.



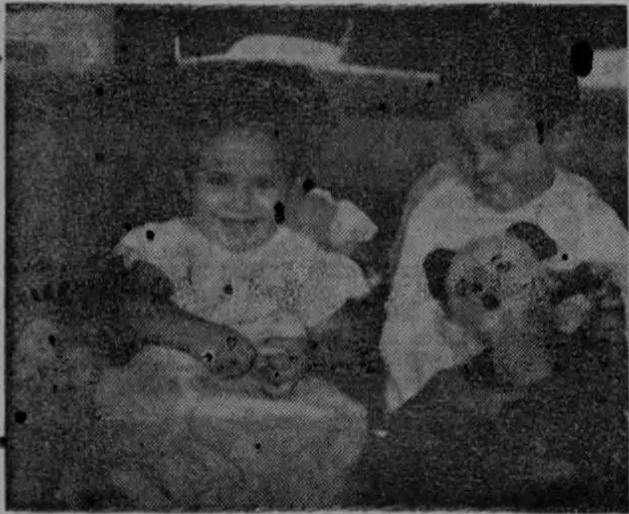
En amable conversación, los niños María Mayela, de 9 años y Tonito, de 4, fueron captados por nuestra cámara, en la puerta de su casa. El le explica a su hermana algún truco que ha aprendido.

Ana Mayela comienza diciéndonos que es alumna de tercer Grado de la Escuela Anglo Americana y que son sus maestras Miss Tristán y Miss Chavarría. Le gusta aprender todo lo bueno y útil.

Su hermano está en el Kindergarten de la misma escuela. Dice que sabe "muchas cosillas feas" y ríe.

Nosotros sabemos que él sabe todo lo bueno. Saluda con el "Good morning".

Son hijos del hogar de don Antonio Doninelli B. y doña Diva Peralta de Doninelli.



Arregla su muñeca la preciosa niña Lili, de 2 años. Mientras tanto, su hermanito Alvaro, de 4 años, sostiene el oso.

Son hijos del hogar de don Guido Fernández Saborío y doña Marta Cecilia González Trejos. Alvaro estuvo en el Kindergarten Experimental de la Escuela de Educación de la Universidad de Costa Rica. Duró cinco semanas y fue dirigido por una especialista en educación pre-escolar de Puerto Rico. La parejita es encantadora.

—¿Quieres mucho a tu muñeca Lili?  
—Es linda mi muñequita. Me la trajo el Niñito Dios.

—Te gusta el Kinder Alvaro?  
—Es muy bonito. Yo aprendí muchas cosas. Pregúntele a papá y a mamá todo lo que sé.



Rolando y Román, de 3 y de 1 año y medio de edad, pertenecen al hogar de don Porfirio Morera y doña Ana Isabel Calvo de Morera.

Juegan juntos en el momento de ser sorprendidos por la lente de Artavia, cuando miran hacia un ángulo de la sala. Nos vas a decir algo, Rolando?

—No.  
—Interviene su mamá a fin de indicarle que nos cuente lo que sabe hacer.

—Papá sí sabe hacer aviones; pero yo a veces hago avioncitos.

Su hermanito menor, contento en el velocípedo, escucha y nos ofrece su vehículo.

Bienvenidos a esta página.

## TOTALMENTE

# GRATIS...!



Esta moderna licuadora es absolutamente GRATIS para los compradores de refrigeradoras, cocinas o lavadoras WESTINGHOUSE. Su funcionamiento y eficientes servicios completan la felicidad de cualquier ama de casa.



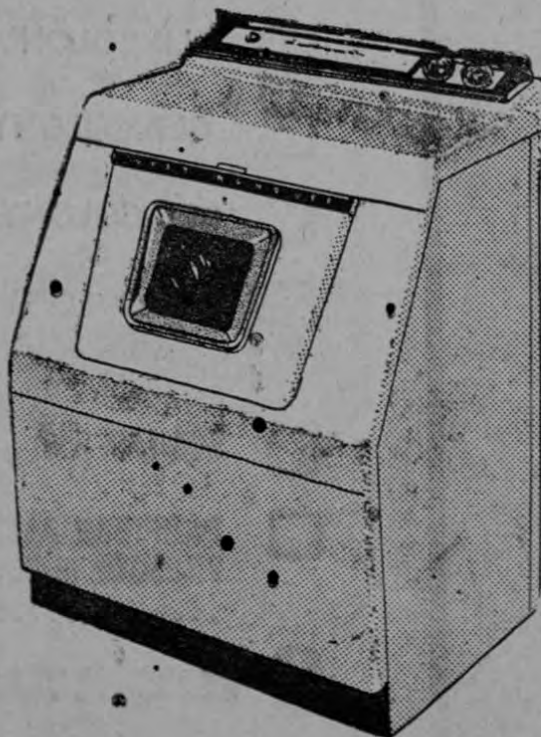
### REFRIGERADORA, MODELO DL-9

Enorme capacidad. Guarda carne. Depósitos para huevos en la puerta y guarda verduras a todo lo ancho. El congelador, con capacidad para 35 libras, tiene puerta inclinable. Mecanismo economizador exclusivo. Nuevas bisagras que ahorran espacio y dan más campo a lo ancho. Variados y hermosos colores para armonizar con los ambientes más modernos.



### Lavadora LAUNDROMAT, MODELO L-112

El agitador rotatorio levanta suavemente la ropa y la deja caer 50 veces cada minuto, para dejarla total y uniformemente limpia. La puerta de carga es realmente una balanza que pesa la ropa y tiene un control especial que regula automáticamente la cantidad exacta de agua requerida. Ahorra agua y también jabón! Tres temperaturas de lavado: caliente, tibia y fría; y dos temperaturas de enjuague: tibia y fría.



# Westinghouse

CONCESIONARIOS EXCLUSIVOS



• AHORA EN SU NUEVO LOCAL

Avenida Central, Edificio Mendiola, contiguo al Cine Capri.  
Teléfono: 2064 — Apartado: 1967

### COCINA ARISTOCRAT, MODELO CL-40

El horno de 40" viene completamente equipado. La superficie superior tiene el borde levantado para evitar que se derramen los líquidos. El panel de control incluye toma-corriente para enchufar el asador y otros utensilios pequeños. Porcelana resistente a los ácidos.

